



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

Enquête de 1999 sur les industries de service : Services de réparation et entretien de véhicules automobiles

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call the telephone number indicated in the shaded box below.

Corriger au besoin les renseignements préimprimés en remplissant les cases ci-dessous :

0001	Raison sociale	0004	Adresse		
0002	Nom commercial	0005	Ville	0006	Province ou État
0003	À l'attention de	0003	Pays	0007	Code postal
0008	Prénom de la personne-ressource	0028	Nom de famille de la personne-ressource		
0052	Veuillez déclarer pour :		0010	Langue préférée 2 <input type="radio"/> Français 1 <input type="radio"/> Anglais	

A - Introduction

Objet de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et d'exploitation nécessaires à la production de statistiques sur votre branche d'activité. Regroupées avec des renseignements d'autres sources, ces données serviront à produire les estimations officielles de la production économique nationale et provinciale au Canada, ainsi que les estimations officielles de l'activité par branche d'activité. Ces estimations seront utilisées par les administrations publiques pour établir les programmes nationaux et régionaux et pour planifier les politiques, ainsi que par le secteur privé pour mesurer le rendement des branches d'activité et le développement des marchés.

Couverture

Veuillez remplir le présent questionnaire pour l'unité commerciale indiquée dans la zone préimprimée ci-dessus. « L'unité commerciale » correspond à l'établissement (aux établissements) indiqué(s) dans la zone préimprimée. Veuillez produire une déclaration uniquement pour l'établissement (les établissements) situé(s) au Canada.

Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise. **Les données déclarées dans le présent questionnaire resteront strictement confidentielles.** Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la *Loi sur la statistique* qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi.

Veuillez remplir et retourner le(s) questionnaire(s) dans l'enveloppe ci-jointe **dans les 30 jours** suivant la réception de l'envoi. Toutefois, si vous préférez nous faire parvenir le(s) questionnaire(s) par télécopieur, veuillez consulter les **Directives générales** dans cette section. Merci.

Si vous avez besoin d'aide ou d'information supplémentaire, veuillez communiquer avec nous au 1 888 881-3666.

Nom de la principale personne qui a rempli ce questionnaire :			
0026	<input type="radio"/> M. <input type="radio"/> Mme <input type="radio"/> Mlle	0013	0054
Prénom		Nom de famille	
Titre : 0014			
Numéro de téléphone : 0017		Poste : 0027	Numéro de télécopieur : 0016
Signature :		Rempli le : AAAA MM JJ	
J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.		0015	

Renseignements sur la période de déclaration

PÉRIODE DE DÉCLARATION

Pour les besoins de la présente enquête, veuillez déclarer les données pour votre plus récent **exercice financier de 12 mois**. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du ⁰⁰¹¹

AAAA	MM	JJ

 Au ⁰⁰¹²

AAAA	MM	JJ

2. Cette unité commerciale a-t-elle été exploitée **toute l'année**?

0050 Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez passer à la section **Unique but de cette unité commerciale**.

Non → Dans la **négative**, veuillez cocher la ou les cases pertinentes ci-dessous.

0042 Exploitation saisonnière (veuillez en préciser les dates) Du ⁰¹²⁰

AAAA	MM	JJ

 Au ⁰¹²¹

AAAA	MM	JJ

0032 Nouvelle entreprise (veuillez en préciser la date) ⁰⁰⁴⁶

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0033 Changement de la fin de l'exercice financier (veuillez préciser la nouvelle date de fin d'année) ⁰⁰⁵¹

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0034 Changement de propriété (veuillez en préciser la date) ⁰¹²⁵

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0035 Arrêt définitif de l'exploitation (veuillez en préciser la date) ⁰¹¹⁹

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0036 Fermeture temporaire (veuillez en préciser la date et la raison) ⁰⁰⁴⁹

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

⁰⁰³⁷

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

0038 Autre (veuillez préciser) : ⁰⁰³⁹

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Unique but de cette unité commerciale

1. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à une entreprise mère, à une société affiliée ou à un bureau professionnel?

0029 Oui → Dans l'**affirmative**, veuillez indiquer le nom de l'entreprise, de la société ou de ce bureau professionnel. ⁰⁰³⁰

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Non → Dans la **négative**, veuillez passer à la section **Activité commerciale principale**.

Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité principale décrivant le plus exactement la source majeure des revenus d'exploitation.

Veuillez ne cocher qu'une seule activité.

Note : pour les besoins du présent questionnaire, les services d'entretien et de réparation de véhicules automobiles comprennent les travaux effectués sur des automobiles, des camions, des fourgonnettes, des camions gros porteurs commerciaux, etc.

1. 811111 ⁰⁸⁰⁰ **Réparations générales de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à fournir une gamme de services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles tels que la réparation et l'entretien du moteur, le remplacement du système d'échappement, la réparation de la transmission et la réparation du système électrique. Sont aussi inclus les établissements qui se spécialisent dans la réparation et le remplacement des moteurs.
- Exclusions** : les établissements dont l'activité principale consiste :
- à vendre au détail des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires et à fournir des services de réparation (marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces);
 - à vendre au détail des pièces et des accessoires, neufs et remis à neuf, pour véhicules automobiles et à réparer des automobiles (magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles);
 - à vendre au détail du carburant et à fournir des services de réparation pour les véhicules automobiles (stations-service).
2. 811112 ⁰⁸⁰¹ **Réparation de systèmes d'échappement de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à remplacer et à réparer les systèmes d'échappement de véhicules automobiles.
3. 811119 ⁰⁸⁰² **Autres services de réparation et d'entretien mécaniques et électriques de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à fournir des services spécialisés de réparation et d'entretien mécaniques ou électriques pour des véhicules automobiles, tels que les ateliers d'alignement de train avant et de réparation de freins, de suspensions et de radiateurs pour automobiles, le reconditionnement et la réparation de ressorts, la réparation et le remplacement de transmission, la réparation électrique, l'installation et la réparation de climatiseurs; et la conversion des systèmes au carburant.
4. 811121 ⁰⁸⁰³ **Réparation et travail de peinture de la carrosserie, entretien et réparation de l'intérieur de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à réparer, modifier et peindre la carrosserie de véhicules automobiles ainsi qu'à réparer et modifier l'intérieur de véhicules automobiles tels que la restauration d'automobiles anciennes et classiques, les ateliers de limousines fabriquées sur demande, les ateliers de rembourrage et de décoration d'automobiles, de débosselage et de peinture et la réparation de véhicules automobiles accidentés et de réparation de châssis d'automobiles et de carrosserie de camions ou de remorques.
- Exclusions** : les établissements dont l'activité principale consiste :
- à fabriquer et à modifier des véhicules automobiles en usine (fabrication de matériel de transport).
5. 811122 ⁰⁹⁰⁴ **Ateliers de remplacement de glaces et de pare-brise de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à remplacer et à réparer les glaces et pare-brise de véhicules automobiles, tels que les services de remplacement et de teintage de glaces de véhicules automobiles.
6. 811192 ⁰⁸⁰⁵ **Lave-autos**
Les établissements dont l'activité principale consiste à laver et à nettoyer des véhicules automobiles, tels que les ateliers de finition pour auto, les unités de lavage mobile (camions, autos) et les services de lavage, de cirage et de polissage de véhicules automobiles.

NOTE : Activité commerciale principale, suite à la page 4

Activité commerciale principale (suite)

7. 811199 0806 **Tous les autres services de réparation et d'entretien de véhicules automobiles**
Les établissements dont l'activité principale consiste à fournir d'autres services de réparation et d'entretien pour véhicules automobiles, tels que les centres de diagnostic pour véhicules automobiles, les services de lubrification ou d'antirouille, d'évaluation et de vérification des émissions (sans réparation) et de réparation de pneus.

Exclusions : les établissements dont l'activité principale consiste :

- à rechapser des pneus (fabrication de pneus);
- à réparer des climatiseurs autres que ceux des automobiles (réparation et entretien d'appareils ménagers).

8. 0040 **Aucune des activités susmentionnées**
Veuillez énumérer les activités principales de cette unité commerciale et indiquer la répartition en pourcentage du total du revenu d'exploitation pour chacune des activités.

Par exemple, tous les autres genres de réparation et d'entretien, en gros ou en détail, ou activités de fabrication :

0041

Note: Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez nous appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique* fédérale et aux textes législatifs provinciaux et territoriaux correspondants. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. **Vos réponses ne sont pas communiquées à Revenu Canada.** Des précisions supplémentaires sur le partage de données sont incluses dans la présente trousse.

Directives générales

Lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417,40 \$ devient 55 417 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez écrire en lettres moulées, à l'encre.
5. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

B - Revenus

Veillez inclure :

- tous les revenus canadiens que vous avez comptabilisés pour les ventes ou les transferts à d'autres entreprises et à d'autres unités de votre entreprise;
- tous les revenus reçus de l'extérieur du Canada par cette unité commerciale.

Veillez exclure :

- les taxes de vente fédérale ou provinciales perçues en vue d'être remises à un organisme gouvernemental.

Revenus de réparation et d'entretien

	\$ CAN
1. Main-d'œuvre	2041
2. Pièces	2042
3. Total des revenus de réparation et d'entretien (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)	2045

Ventes de biens achetés pour la revente

	\$ CAN
4. Ventes de carburants pour véhicules automobiles (inclure mélange éthanol, gaz naturel, propane, essence, diesel, etc.)	2018
5. Ventes de nourriture et de boissons non alcoolisées	2019
6. Ventes de toutes les autres marchandises et accessoires achetés pour la revente	2025
Veillez énumérer les postes principaux :	
2026	
2027	
2069	
7. Total des ventes de biens achetés pour la revente (somme des montants déclarés aux questions 4 à 6 ci-dessus)	2028

Autres revenus d'exploitation

	\$ CAN
8. Revenus de services de remorquages	2021
9. Revenus de location ou de location à bail de biens et d'équipement, d'espace pour la réparation de véhicules à moteur, etc.	2046
10. Revenus de commissions provenant de : <ul style="list-style-type: none">la vente de biens achetés pour la revente;pièces utilisées pour les réparations et l'entretien;services recommandés.	2060

Autres revenus d'exploitation (suite)

		\$ CAN
11. Transferts d'une organisation-satellite ou affiliée		2044
Inclure les transferts internes venant du siège social ou d'autres unités commerciales.		
12. Revenus provenant des ventes de matières et fournitures recyclées et jetées au rebut (p. ex. matières ou fournitures jetées au rebut/recyclées tels que pneus, huiles, batteries, ferraille)		2051
13. Tous les autres revenus d'exploitation Exclure les intérêts et les dividendes. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 15, « Revenus non liés à l'exploitation ».		2077
Veuillez énumérer les postes principaux :	2071	
	2072	
	2073	

Totals des revenus

		\$ CAN
14. Total des revenus d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 3, 7 et 8 à 13 ci-dessus)		2080
15. Revenus non liés à l'exploitation (p. ex. les intérêts et les dividendes)		2097
16. Total des revenus (somme des montants déclarés aux questions 14 et 15 ci-dessus)		2098

B - 1 Répartition des revenus selon la catégorie de réparation et d'entretien

Veuillez ventiler votre « Total des revenus de réparation et d'entretien », (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 3), selon les catégories suivantes :

		\$ CAN
1. Services de réparation et d'entretien de véhicules à moteur (p. ex. réparation et remplacement de moteurs, réparation de systèmes d'échappement, réglage et réfection des roues avant, réparation de boîtes de vitesse et de radiateurs)		2801
2. Services de réparation électrique de véhicules à moteur et services d'entretien		2802
3. Services de réparation et travail de peinture de la carrosserie, entretien et réparation de l'intérieur de véhicules automobiles (p. ex. débosselage/réparation de châssis, peinture de la carrosserie de véhicules à moteur, rembourrage et réparation d'intérieur et remplacement et réparation de glaces et pare-brise)		2803
4. Autres services de réparation et d'entretien de véhicules à moteur (p. ex. changements d'huile et lubrification, lave-autos, services de réparation de pneus (excluant le rechapage), contrôle des émanations et service d'antirouille)		2804
5. Services d'entretien et de réparation de véhicules non motorisés Exclure les services de réparation et d'entretien de tous les véhicules à moteur.		2805
Veuillez énumérer les postes principaux :	2806	
	2807	
	2808	
6. Total (la somme des montants déclarés aux questions 1 à 5 doit être égale au montant inscrit à la Section B - Revenus , question 3, « Total des revenus de réparation et d'entretien »)		2305

C - Achats, stocks et coût des biens vendus

Inscrire la valeur comptable des stocks (c.-à-d. le montant inscrit dans les livres comptables).

Veillez inclure :

- les stocks **appartenant** à cette unité commerciale et qui sont gardés au Canada ou à l'extérieur du Canada (incluant les stocks gardés dans tout entrepôt, point de vente, en transit ou en consignation).

Veillez exclure :

- les stocks gardés en consignation pour autrui.

	Achats \$ CAN	Valeur du stock d'ouverture \$ CAN	Valeur du stock de clôture \$ CAN
1. Pièces et accessoires (utilisés pour le service et la réparation de véhicules à moteur, et pour la revente)	4001	5581	5582
2. Aliments et boissons non alcoolisées	4002	5583	5584
3. Autres marchandises (pour la revente)	5507	5560	5565
4. Total des achats et des stocks (somme des montants déclarés aux questions 1 à 3 ci-dessus)	5548	5550	5555
5. Coût des biens vendus La valeur totale des achats (déclarée dans cette section, à la question 4, cellule 5548) plus la valeur totale du stock d'ouverture (déclarée dans cette section, à la question 4, cellule 5550) moins la valeur totale du stock de clôture (déclarée dans cette section, à la question 4, cellule 5555).			5721

D - Dépenses

Veillez inclure :

- toutes les dépenses au Canada ou à l'extérieur du Canada comptabilisées ou reçues par cette unité commerciale.

Veillez exclure :

- l'impôt sur le revenu et la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales qui est remboursée par le gouvernement.

Rémunération du travail

	\$ CAN
<p>1. Salaires et traitements des employés</p> <p>Veillez exclure la part des avantages sociaux, versée par l'employeur, des salaires et traitements et déclarer ce montant à la question 2 ci-dessous.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> Les employés sont des travailleurs pour qui vous remplissez une formule T4 - État de la rémunération payée de Revenu Canada. Veillez déclarer tous les salaires et traitements avant toute retenue (y compris les allocations imposables et les commissions, tels qu'ils figurent sur la formule T4 - État de la rémunération payée). </div> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> les montants déposés dans des comptes à l'extérieur du Canada. <p>Exclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> tous les paiements et toutes les dépenses liés à des contrats de l'extérieur et à des bureaux de placement ou à des services de location de personnel. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la (aux) ligne(s) appropriée(s). <p>Par exemple :</p> <ul style="list-style-type: none"> le montant versé au personnel d'entretien ou de nettoyage aux termes d'un contrat direct devrait être déclaré dans cette section, à la question 12, « Achats de services d'entretien et de réparation, y compris les services de conciergerie et de nettoyage ». tous les montants versés à des occasionnels en l'absence de formule T4 - État de la rémunération payée. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 24, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ». 	3010
<p>2. Part des avantages sociaux versée par l'employeur</p> <p>Inclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> les cotisations aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, de pensions et d'indemnisation pour accidents du travail, les allocations de retraite ou paiements forfaitaires versés aux employés au moment de la cessation d'emploi ou de la mise à la retraite, etc. <p>Exclure :</p> <ul style="list-style-type: none"> les cotisations sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation applicables à cette unité commerciale. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 24, « Toutes les autres dépenses d'exploitation ». 	3040
<p>3. Total de la rémunération du travail (somme des montants déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus)</p>	3041

Dépenses pour véhicules automobiles et fournitures

Exclure les dépenses en immobilisation.

4. Fournitures de bureau

\$ CAN

Inclure :

- le papier et les fournitures pour photocopieurs, imprimantes et télécopieurs; les disquettes, les instruments pour écrire et les autres fournitures du bureau, etc. Aussi, **s'ils ne sont pas capitalisés, inclure** les ordinateurs, les imprimantes, les photocopieurs, les logiciels et le mobilier de bureau, etc.

3301

Exclure :

- les frais de poste et de messagerie. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 24, « Toutes les autres dépenses d'exploitation »;
- les frais de téléphone et les autres dépenses de télécommunications. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 10, « Téléphone et autres services de télécommunications ».

5. Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation (p. ex. ampoules électriques, papier hygiénique, produits de nettoyage, frais de blanchisserie et d'achats d'uniformes, peinture)

3302

Inclure :

- les fournitures pour l'exploitation, l'entretien et la réparation de votre équipement, des véhicules et des bâtiments.

Exclure :

- les dépenses imputées au compte de dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 11, « Location et location à bail »;
- les achats de services d'entretien et de réparation. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 12, « Achats de services d'entretien et de réparation, y compris les services de conciergerie et de nettoyage ».

6. Dépenses pour véhicules automobiles (p. ex. combustible, pneus, lavages)

3307

Exclure :

- les dépenses imputées à votre compte des dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 11, « Location et location à bail »;

- les dépenses imputées au compte de dépenses d'achats de services d'entretien et de réparation. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 12, « Achats de services d'entretien et de réparation, y compris les services de conciergerie et de nettoyage »;

- les sommes versées pour les primes d'assurance. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 16, « Primes d'assurance »;

- les montants versés pour les impôts fonciers, les taxes d'affaires, les licences et les permis. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 19, « Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis ».

Dépenses en énergie et en eau

Exclure les dépenses en énergie et en eau imputées à votre compte des dépenses de location et de location à bail. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 11, « Location et location à bail ».

\$ CAN

4036

7. Éclairage, chauffage et autres sources d'énergie

4065

8. Eau

Dépenses pour achats de services

Veillez **exclure** les services produits à l'interne par cette unité commerciale.

	\$ CAN
	4070
9. Transport et entreposage de biens	
10. Téléphone et autres services de télécommunications Inclure : <ul style="list-style-type: none"> • les services de téléphone, de télécopieur, de téléphone cellulaire ou de téléavertisseur utilisés pour la transmission de la voix, de données ou d'images; • les frais d'accès à Internet; • les achats de services de transmission par câble et par satellite d'émissions de télévision, de radio et de programmes musicaux. 	4101
11. Location et location à bail Inclure la location de locaux à bureaux ou d'autres biens immobiliers, de véhicules automobiles, d'ordinateurs et de périphériques, d'autres matériel et outillage, et d'autres biens.	4115
12. Achats de services d'entretien et de réparation, y compris les services de conciergerie et de nettoyage Inclure les matières, les pièces et la main-d'oeuvre. Exclure les honoraires de gestion immobilière.	4175
13. Paiements versés à une agence de placement ou à un service de location de personnel (p. ex. rémunération de travailleurs temporaires versée par l'intermédiaire d'une agence et frais de services de recherche de personnel)	3080
14. Frais de services professionnels et commerciaux (p. ex. comptabilité, gestion immobilière, frais juridiques)	4225
15. Services financiers (p. ex. frais bancaires, commissions liées à l'utilisation de cartes de crédit et de débit) Exclure les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 26, « Autres dépenses ».	4325
16. Primes d'assurance (p. ex. responsabilité, véhicules automobiles, bâtiments, équipement)	4350
17. Services de publicité (p. ex. matériel publicitaire)	4365
18. Frais de voyage Inclure les frais de transport de passagers, les frais d'hébergement et de repas lors de voyages et les autres allocations de voyage.	4366
19. Impôts fonciers, taxes d'affaires, licences et permis Inclure : <ul style="list-style-type: none"> • les impôts fonciers (sauf ceux imputés au compte des dépenses de location et de location à bail); • les droits de cession immobilière; • les droits d'immatriculation des véhicules; • l'impôt sur les lotissements; • les impôts provinciaux sur le capital; • les droits d'importation (sauf si le montant est compris dans l'achat de biens pour la revente). 	4410
20. Droits et redevances de franchisage	4440
21. Frais liés au traitement des eaux usées, à la collecte des ordures, à l'assainissement et autres services de protection de l'environnement	4483

Autres dépenses d'exploitation

	\$ CAN
	4555
22. Frais de gestion versés au siège social et aux unités de services d'appoint aux entreprises	
	4520
23. Total de l'amortissement (p. ex. véhicules, bâtiments, autres biens et équipement) (y compris l'amortissement de l'actif et des contrats de location-acquisition de cette unité commerciale)	
	4569
24. Toutes les autres dépenses d'exploitation (p. ex. contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, provision pour créances irrécouvrables, dons et régularisation du stock)	
Exclure les frais d'intérêts. Veuillez déclarer ces montants dans cette section, à la question 26, « Autres dépenses ».	
Veuillez énumérer les postes principaux :	4561
	4562
	4563

Totals des dépenses

	\$ CAN
25. Total des dépenses d'exploitation (somme des montants déclarés aux questions 3 à 24 ci-dessus) Exclure le coût des biens vendus.	4598
26. Autres dépenses (p. ex. les frais d'intérêts sur les contrats de location-acquisition et tous les autres frais d'intérêts divers, tels que les intérêts sur les emprunts et la partie intérêts des paiements hypothécaires)	4630
	4698
27. Dépenses totales (somme des montants déclarés aux questions 25 et 26 ci-dessus)	

Pour information seulement

E - Caractéristiques de l'effectif

Veuillez estimer le nombre d'employés rémunérés et à salaire horaire sur votre liste de paye pour une période de paye typique.

Exclure les employés contractuels (c.-à-d. les travailleurs engagés pour un projet particulier ou pour une période déterminée qui ne figurent pas sur votre liste de paye).

Veuillez répartir ce nombre entre les catégories suivantes :

	Nombre
1. Employés à temps plein Employés ayant travaillé selon le régime de la semaine normale de travail définie par l'entreprise.	6310
2. Employés à temps partiel Employés ayant travaillé moins d'heures que le nombre d'heures normal ou qui n'ont travaillé que pendant une période ou une saison donnée.	6311
3. Nombre total d'employés rémunérés (somme des nombres déclarés aux questions 1 et 2 ci-dessus).	6312

F - Répartition des revenus d'exploitation selon la catégorie de clients

Les données sur la répartition des revenus par catégorie de clients serviront à améliorer les renseignements sur les origines de la demande de biens et de services. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veuillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 14, « Total des revenus d'exploitation ») selon la catégorie de clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

	%
Clients au Canada	8100
1. Particuliers et ménages	8120
2. Institutions publiques (p. ex. hôpitaux, écoles, universités)	8130
3. Administrations publiques (p. ex. fédérale, provinciales, territoriales et municipales)	8115
4. Toutes les autres entreprises (y compris les sociétés non financières d'État)	8140
5. Clients à l'extérieur du Canada (exportations)	
Total	100%

Nom de la **personne** qui a rempli la section traitant de la **catégorie de clients** (s'il diffère du nom inscrit à la page 1)

8190

Prénom

Nom de famille

Numéro de téléphone (et indicatif régional) 8192

G - Répartition des revenus d'exploitation selon l'emplacement des clients

Les données sur la répartition des revenus selon l'emplacement des clients serviront à améliorer les renseignements sur le mouvement des biens et des services entre provinces et vers d'autres pays. Nous sommes conscients qu'il peut être difficile de répondre à cette question et nous vous invitons à soumettre vos suggestions dans la section **Commentaires**, à la fin du présent questionnaire, sur les moyens de l'améliorer.

Veuillez indiquer la répartition en pourcentage du « Total des revenus d'exploitation » (déclaré à la **Section B - Revenus**, à la question 14, « Total des revenus d'exploitation ») selon l'emplacement des clients auxquels sont destinés les biens ou les services.

Clients au Canada

1. Terre-Neuve		8400
2. Île-du-Prince-Édouard		8415
3. Nouvelle-Écosse		8405
4. Nouveau-Brunswick		8410
5. Québec		8420
6. Ontario		8425
7. Manitoba		8430
8. Saskatchewan		8435
9. Alberta		8440
10. Colombie-Britannique		8445
11. Yukon		8455
Territoires du Nord-Ouest		
12. Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut)	8451	
13. Nunavut	8452	
14. Territoires du Nord-Ouest (anciennes frontières) (somme des pourcentages déclarés aux questions 12 et 13 ci-dessus)		8450
Clients à l'extérieur du Canada (exportations)		
15. États-Unis		8465
16. Mexique		8470
17. Tous les autres pays		8476
Total		100%

H - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice financier précédent, y a-t-il eu durant la présente période de déclaration des faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées pour votre unité commerciale?

- 9929 Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 2.
 Non → Dans la négative, veuillez passer à la Section I - Commentaires.

2. Veuillez cocher la ou les cases rendant le mieux compte de cette situation.

- | | |
|---|---|
| 9930 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus longue | 9931 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus courte |
| 9932 <input type="radio"/> Accroissement des affaires | 9933 <input type="radio"/> Baisse des affaires |
| 9934 <input type="radio"/> Plus d'heures supplémentaires | 9935 <input type="radio"/> Moins d'heures supplémentaires |
| 9936 <input type="radio"/> Opérations de change | 9937 <input type="radio"/> Fusion ou acquisition |
| 9938 <input type="radio"/> Mises à pied | 9939 <input type="radio"/> Accroissement de l'embauche |
| 9940 <input type="radio"/> Arrêt temporaire des activités | 9941 <input type="radio"/> Arrêt permanent des activités |
| 9942 <input type="radio"/> Grève | 9943 <input type="radio"/> Variation météorologique |
| 9944 <input type="radio"/> Changements de fournisseur(s) | 9945 <input type="radio"/> Changements dans la gamme de produits |
| 9946 <input type="radio"/> Changements de prix des biens ou services vendus (sorties) | 9947 <input type="radio"/> Changements de prix de la main-d'œuvre ou des matières premières (entrées) |
| 9948 <input type="radio"/> Changements de la réglementation de la branche d'activité | 9949 <input type="radio"/> Changements de la fiscalité |
| | 9952 <input type="radio"/> Sinistre |

3. 9950 Autre (veuillez préciser) :

I - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire? heures

2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• contenu du questionnaire• nouvelles questions d'intérêt pour votre branche d'activité• langage du questionnaire• utilisation de la terminologie propre au domaine• compréhension des questions (p. ex. à l'aide des définitions, des exemples d'inclusion et d'exclusion, des feuilles de codes, des directives, des guides de réponse) | <ul style="list-style-type: none">• ordre et enchaînement des questions• date de réception du questionnaire et temps alloué pour y répondre• autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants• possibilité de déclaration électronique• progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés |
|---|---|

9920

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?

**Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666
ou
nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999.**



Merci de votre collaboration.

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.
Visitez aussi notre site Web à www.statcan.ca.